

Аннотация дисциплины

Дисциплина	Дипломатический и деловой протокол и этикет
Содержание	Этикет, азбука человеческих отношений и карьерный рост. Дипломатический протокол и этикет. История становления российской протокольной службы. Дипломатический этикет. Этика служебных отношений. Культура делового общения и нормы этикета. Профессиональная этика переводчика. Дипломатический протокол – основа механизма деловых отношений. Протокол и символы суверенитета государства. Дипломатический протокол и становление дипломатической процедуры. Международная вежливость. Протокол и правила гостеприимства. Церемониал и протокольные почести. Официальный речевой этикет. Универсальные речевые этикетные формулы. Общение по телефону. Этикет официальной корреспонденции. Дипломатическая переписка. Подготовка и направление дипломатических нот и других документов диппереписки. Личная нота. Вербальная нота. Личное письмо дипломата. Меморандум. Памятная записка. Приглашение на прием, торжественное мероприятия, деловую встречу. Направление визитной карточки как протокольное мероприятие дипломата. Справка. Информационное письмо. Прогнозы. Аналитическая записка и политическое письмо. Шифротелеграмма. Деловая переписка. Композиционное членение, составление и оформление делового письма и конверта. Общие правила по составлению текстов контрактов и договоров. Специфика юридической терминологии.

Результаты освоения дисциплины	Осуществляет межъязыковой устный и письменный перевод с соблюдением грамматических, синтаксических, стилистических норм текста перевода, с применением переводческой записи
Трудоемкость, з.е.	3 з.е.
Формы отчетности	Зачет

Перечень основной и дополнительной литературы, необходимой для освоения дисциплины

Основная литература	1. Борунков, А. Ф. Дипломатический протокол в России : монография / А. Ф. Борунков. — 3-е изд. — Москва : Международные отношения, 2019. — 264 с. — ISBN 978-5-7133-1548-1. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/142932 2. Вуд, Д. Дипломатический церемониал и протокол : справочник / Д. Вуд, Ж. Серре ; перевод с английского Ю. П. Клюкина [и др.]. — 2-е изд. — Москва : Международные отношения, 2019. — 384 с. — ISBN 978-5-7133-1636-5. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/142943
---------------------	---

ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН
ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ

Сертификат: 2C000003E31CE0891B6E588A7E0006000003E3
Владелец: Колесникова Марина Евгеньевна

Действителен: с 26.05.2022 по 26.05.2023

Дополнительная литература: 1. Бадалова, Е.В. Теория дипломатии [Текст] : учебно-

литература	методическое пособие / Е. В. Бадалова ; Министерство образования и науки РФ, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования "Воронежский государственный университет". - Воронеж : Изд. дом ВГУ, 2017. - 80 с 2. Волкова, Т. А. От модели перевода к стратегии перевода [Текст] : монография / Т. А. Волкова. - Москва : ФЛИНТА : Наука, 2016. - 301,[2] с.; 21 см.; ISBN 978-5-9765-2821-5 3. Методические аспекты коммуникативного поведения в международном деловом взаимодействии [Текст] : коллективная монография / [М. В. Каменский, Т. Н. Ломтева, Е. Ю. Бронникова и др. ; ответственный редактор М. В. Каменский] ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования "Северо-Кавказский федеральный университет". - Ставрополь : Изд-во СКФУ, 2017. - 162 с.; 21 см.; ISBN 978-5-9296-0907-7 4. Переводчик XXI века - агент дискурса [Текст] : коллективная монография / [А. А. Гуреева, А. Н. Усачёва, О. И. Попова и др.] ; под науч. ред. В. А. Митягиной, А. А. Гуреевой ; ФГАОУ ВО "Волгоградский государственный университет". - 3-е изд., стер. - Москва : Флинта : Наука, 2017. - 276, [1] с. : ил., табл.; 22 см.; ISBN 978-5-9765-2692-1 5. Рогожин, М.Ю. Подготовка и защита письменных работ : учебно-практическое пособие / М.Ю. Рогожин. - М. ; Берлин : Директ-Медиа, 2014. - 238 с. : ил. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-4475-1666-6 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=253712 6. Храмченко, В. Е., Деловое общение с зарубежными партнёрами: учебное пособие / Кемерово: Кемеровский государственный университет, 2013, - 110 с. - ISBN: 978-5-8353-1520-8 ; То же [Электронный ресурс] http://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=232400&sr=1
------------	---

**ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН
ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ**

Сертификат: 2C000003E31CE0891B6E588A7E0006000003E3

Владелец: Колесникова Марина Евгеньевна

Действителен: с 26.05.2022 по 26.05.2023